

THE FREEDOM FIGHTER'S MANUAL

una práctica para librar a
Nicaragua de la opresión y la
miseria

**Guide pratique pour libérer le Nicaragua de
l'oppression et de la misère en paralysant
le complexe militaro-industriel de l'état
marxiste félon sans avoir à utiliser d'outils
spéciaux et avec des risques minimales pour
le combattant.**

LE PATRIOTE NICARAGUAYEN :
SABOTER LA
TYRANNIE MARXISTE
C'EST RENDRE HOMMAGE
À LA MÉMOIRE DE SANDINO.
VIVE LE NICARAGUA LIBRE !

"CIA Publishes Sabotage Manual...."

--Associated Press

CE QUE PEUT FAIRE LE NICARAGUAYEN LIBRE POUR PARALYSER LA TYRANNIE MARXISTE

Tous les Nicaraguayens qui aiment leur pays et qui chérissent la liberté – hommes, femmes, jeunes et vieux, fermiers et ouvriers – se demandent sans doute ce qu'ils peuvent faire avec les moyens dont ils disposent, dans le but de participer à la bataille finale contre les usurpateurs de l'authentique révolution sandiniste pour laquelle le peuple nicaraguayen s'est battu et a versé son sang durant tant d'années. Certains pourraient penser que la lutte armée contemporaine nécessite du matériel militaire et des ressources économiques qui ne sont disponibles que pour les états et les bandes terroristes armées par Moscou. Pour pouvoir fonctionner, tout gouvernement a besoin d'une infrastructure économique de base, qui peut être aisément mise hors service ou paralysée sans avoir à utiliser des armes ou des équipements coûteux et perfectionnés, et avec un investissement minime en ressources et en temps.

Les pages qui suivent présentent une série de techniques de sabotage utiles, dont la plupart peuvent être mises en œuvre à l'aide de simples

produits ménagers tels que des ciseaux, des bouteilles vides, des tournevis, des allumettes, etc. Ces mesures sont extrêmement sûres et sans risque pour leurs utilisateurs, car elles ne nécessitent pas d'équipement, d'aptitudes particulières ou d'activités spécialisées qui pourraient attirer l'attention sur leurs auteurs.

Un combattant peut en accomplir plusieurs sans l'aide de collaborateurs ni d'un plan complexe. Ces actions peuvent être effectuées concrètement de manière improvisée chaque fois qu'une occasion se présente. Notre cause sacrée a besoin du concours de plus d'hommes et de femmes pour pouvoir accomplir ces actions de sabotage. La prudence est toutefois de mise, et une tierce personne ou un groupe de personnes ne doivent être mis au courant ou participer que lorsque la tâche le requiert. Comme mentionné ci-dessus, les techniques présentées dans ce manuel correspondent à l'étape du sabotage individuel, ou tout au plus du sabotage cellulaire – avec des cellules composées de deux personnes au maximum – de la lutte clandestine.

LO QUE EL NICARAGÜENSE LIBRE PUEDE HACER PARA ATARLE LAS MANOS A LA TIRANA MARXISTA.

Todos los nicaragüenses amantes de su patria y de la libertad – hombres, mujeres, jóvenes, ancianos, campesinos y trabajadores – seguramente se preguntan qué pueden hacer con los medios que tienen a su alcance para participar en la batalla final contra la camarilla usurpadora de la auténtica revolución sandinista, por la que el pueblo de Nicaragua entero luchó y derramó su sangre durante tantos años. Se pensará que la lucha armada de hoy exige pertrechos y recursos económicos únicamente al alcance de los estados o las pandillas terroristas armadas y pagadas por Moscú. Pero hay toda una infraestructura económica esencial para que cualquier gobierno pueda funcionar que si resulta fácil de trastornar y de paralizar incluso, sin valerse de armamentos ni equipos costosos y avanzados e invirtiendo sólo una proporción pequeña de recursos y tiempo.

Las páginas que siguen presentan una serie de sutiles técnicas de sabotaje que pueden aplicarse en su mayoría con simples herramientas caseras

como son las tijeras, botellas vacías, destornilladores, fósforos, etc. Resultan además sumamente seguras para quien las aplica, pues no exigen equipos, adiestramiento o actividades especializadas que puedan llamar la atención. Un sólo combatiente puede aplicar muchas de ellas, sin tener que recurrir a colaboradores, ni trazar un plan muy detallado con anticipación. Son más bien golpes de mano que pueden consumarse de manera prácticamente imprevista cada vez que se presente una ocasión.

A nuestra sagrada causa le conviene, desde luego, ir sumando hombres y mujeres a las tareas del sabotaje. Pero ello debe hacerse con la debida cautela y sólo cuando la tarea entre manos exija que otra persona o personas participen en una acción determinada y que tengan por tanto conocimiento de ella. Como se indicó arriba, las técnicas expuestas en este manual corresponden a la etapa de sabotaje individual, o a lo sumo celular – con células de no más de dos individuos – de la lucha clandestina.

**NE PAS EFFECTUER LES TÂCHES
DE MAINTENANCE SUR LES
VÉHICULES ET LES MACHINES**

**NO EFECTUAR LAS TAREAS
DE MANTENIMIENTO DE
VEHÍCULOS Y MÁQUINAS**



**ESCONDER Y
DAÑAR
HERRAMIENTAS
CACHER ET CASSER
LES OUTILS**

**ARROJAR HERRAMIENTAS POR
LAS ALCANTARILLAS**

**JETER LES OUTILS
DANS LES ÉGOUTS**



**LLEGAR TARDE
AL TRABAJO**

**ARRIVER EN RETARD
AU TRAVAIL**



**DEMORAR EL
CUMPLIMIENTO
DE LAS
TAREAS**

**REPORTER
L'ACHÈVEMENT
DES TÂCHES**

**DECLARARSE ENFERMO
PARA NO
TRABAJAR**



**SE DÉCLARER MALADE POUR
NE PAS ALLER AU TRAVAIL**

LAISSER LES LUMIÈRES ALLUMÉES

DEJAR LAS LUCES ENCENDIDAS



DEJAR ABIERTOS
LOS GRIFOS
DE AGUA

**LAISSER LES
ROBINETS OUVERTS**

**PLANTER DES FLEURS SUR
LES FERMES DE L'ÉTAT**

SEMBRAR FLORES EN
LAS GRANJAS DEL ESTADO



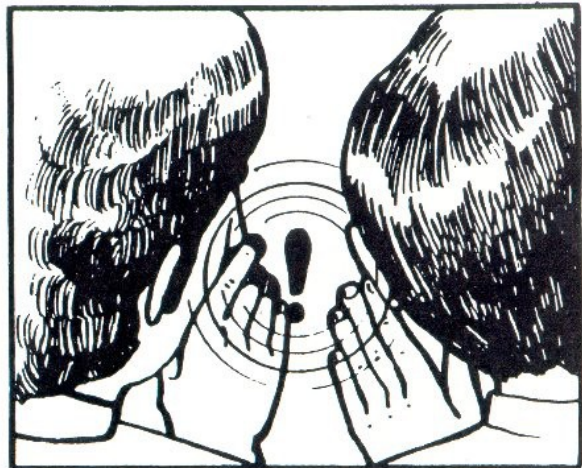
**RÉCOLTER ET VOLER
LA NOURRITURE DU
GOUVERNEMENT
ACAPARAR
Y ROBAR
ALIMENTOS
DEL GOBIERNO**





DISSÉMINER DES RUMEURS

DISEMINAR RUMORES



TELEFONEAR HACIENDO
RESERVACIONES
FALSAS EN
HOTELES,
ETC.



TÉLÉPHONER POUR
FAIRE DE FAUSSES
RÉSERVATIONS DANS
LES HOTELS, ETC.

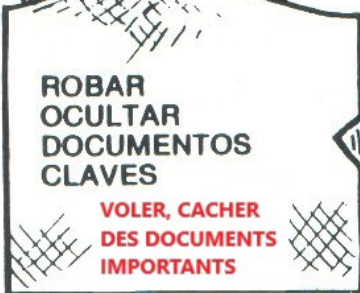


**RÉPANDRE
DES LIQUIDES
DERRAMAR
LIQUIDOS**



**LAISSER TOMBER LES
MACHINES À ÉCRIRE**

**DEJAR
CAER
MÁQUINAS
DE
ESCRIBIR**



**ROBAR
OCULTAR
DOCUMENTOS
CLAVES**

**VOLER, CACHER
DES DOCUMENTS
IMPORTANTES**

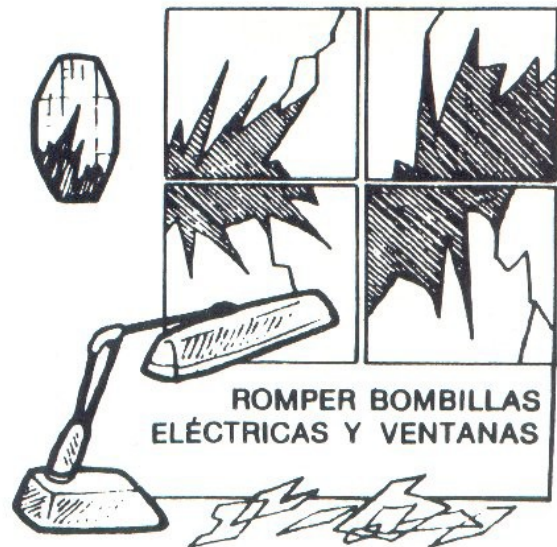
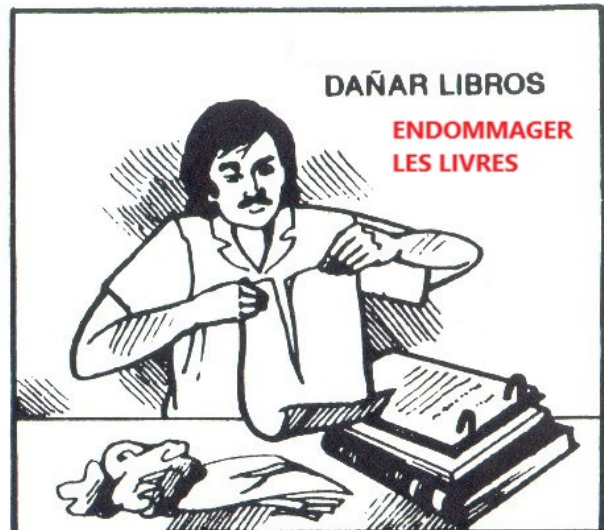
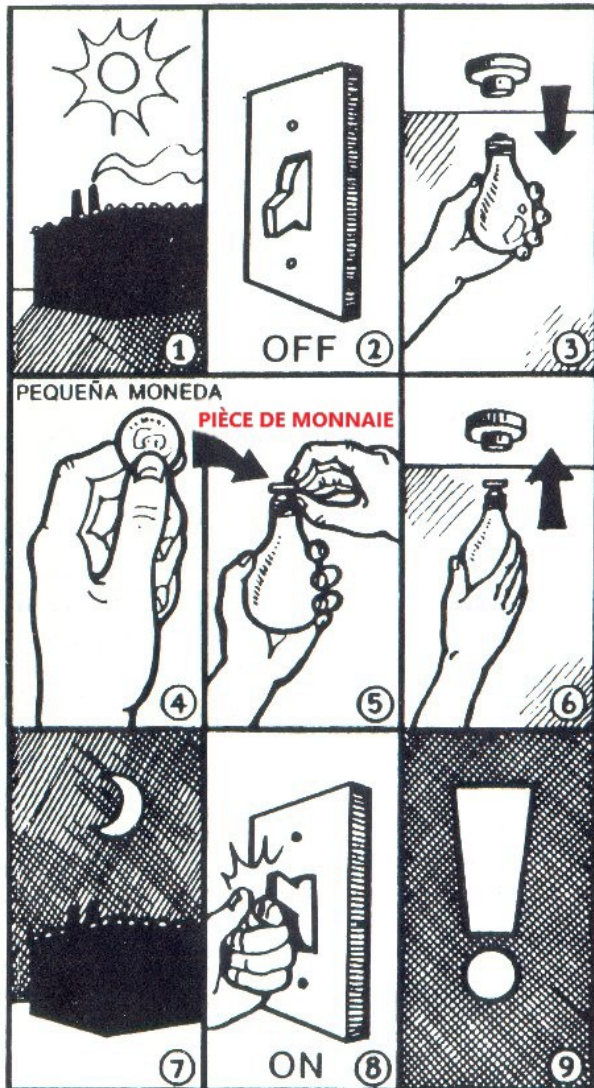


**MENACER LE CHEF
PAR TÉLÉPHONE**

**AMENAZAR
AL JEFE
POR TELÉFONO**

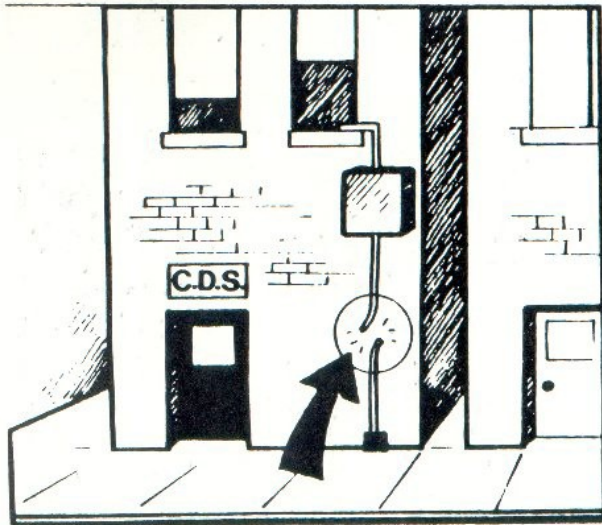
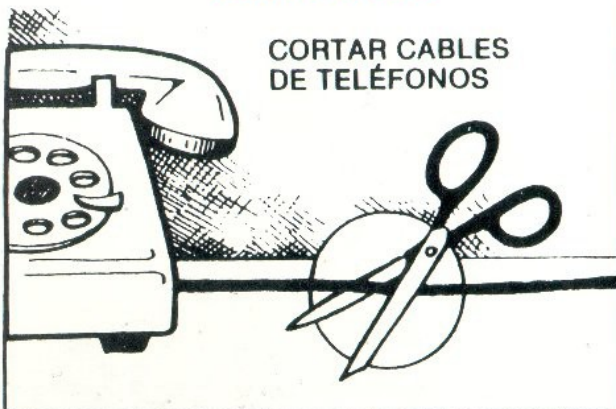
**TELEFONEAR DANDO
FALSAS ALARMAS DE
INCENDIOS Y DELITOS**

**TÉLÉPHONER POUR LANCER DE FAUSSES
ALERTE POUR DES INCENDIES ET DES CRIMES**



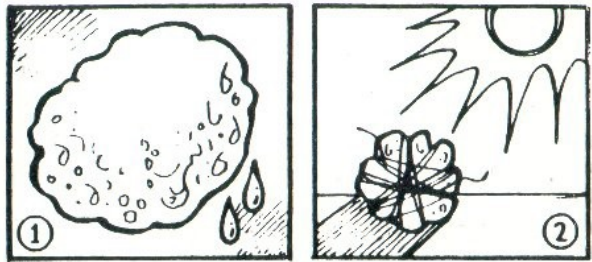
**CASSER LES AMPOULES
ÉLECTRIQUES ET LES FENÊTRES**

**COUPER LES CÂBLES
TÉLÉPHONIQUES**

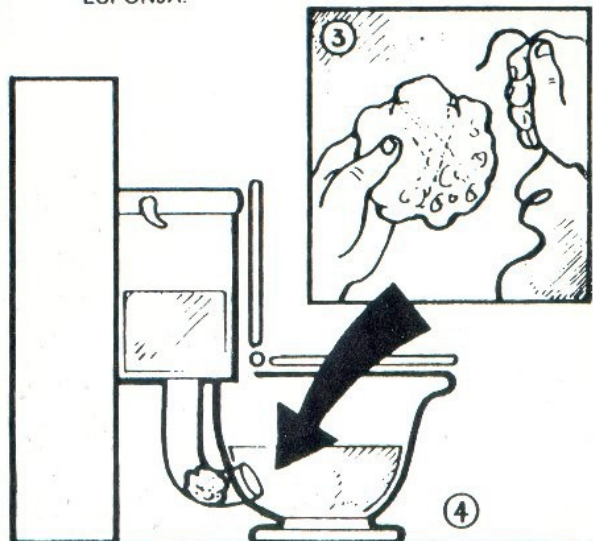


**COUPER LES CÂBLES
DES SYSTÈMES D'ALARME**

1. HUMIDIFIEZ UNE ÉPONGE
2. ENROULEZ FERMEMENT UNE FICELLE AUTOUR DE L'ÉPONGE ET LAISSEZ-LA SÉCHER
3. RETIREZ LA FICELLE
4. INTRODUISEZ L'ÉPONGE DANS DES TOILETTES OU DANS DES CANALISATIONS POUR LES BOUCHER LORSQUE L'ÉPONGE AURA GONFLÉ



1. MOJAR UNA ESPONJA.
2. ENVOLVER LA ESPONJA BIEN APRETADA CON UNA CUERDA Y DEJARLA SECAR.
3. REMOVER LA CUERDA.
4. INTRODUCIR LA ESPONJA EN CUALQUIER INODORO O CONDUCTO DE DESAGUE, PARA ASÍ OBSTRUIRLO AL HINCHARSE LA ESPONJA.

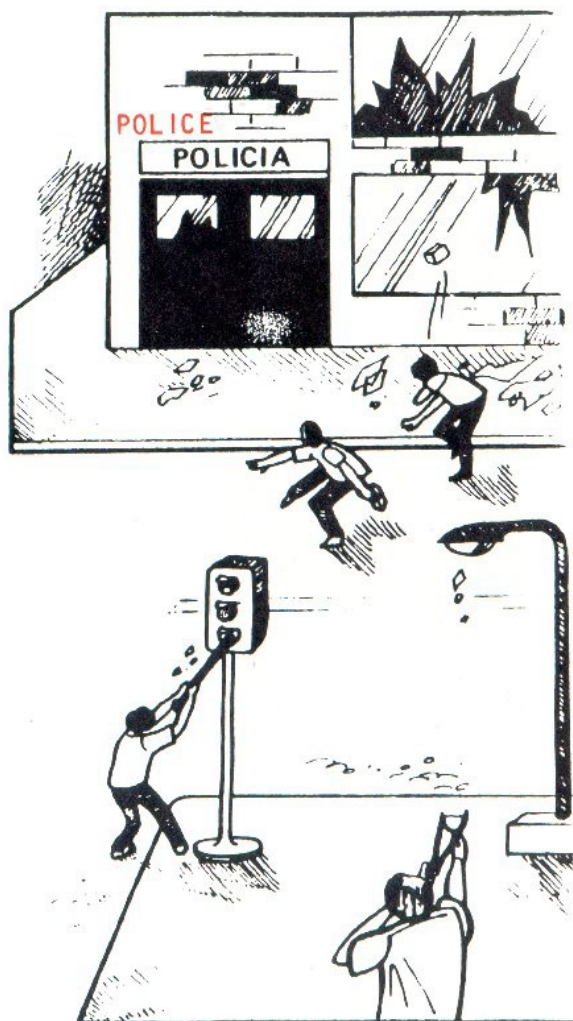


PEINDRE DES SLOGANS ANTI-SANDINISTES



Nicaraguenses patrióticos pinten sus gritos, quejas y demandas contra los pro-Rusbanos del FSLN en las paredes y otros lugares para que todo el mundo pueda ver su reacción al comunismo y los vendepatrias.

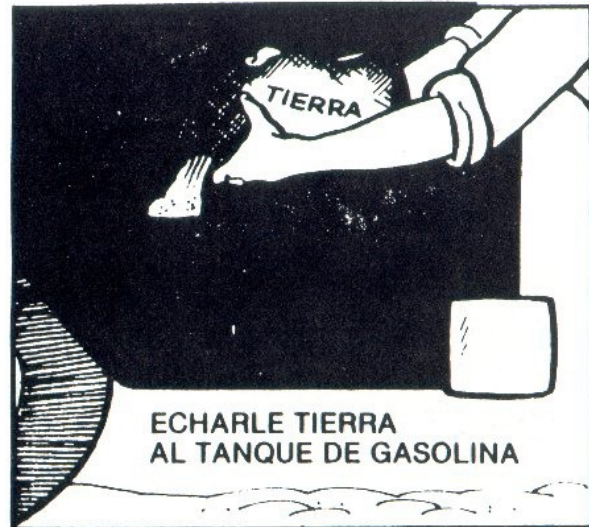
Patriotes nicaraguayens, peignez vos plaintes, vos demandes et vos cris contre le FSLN pro-Russe sur les murs et en d'autres lieux, pour que tout le monde puisse voir votre réaction contre le communisme et les traîtres à la patrie.



**POSER DES CLOUS SUR LES ROUTES
ET LES AUTOROUTES**



**METTRE DE LA TERRE DANS
LES RÉSERVOIRS D'ESSENCE**



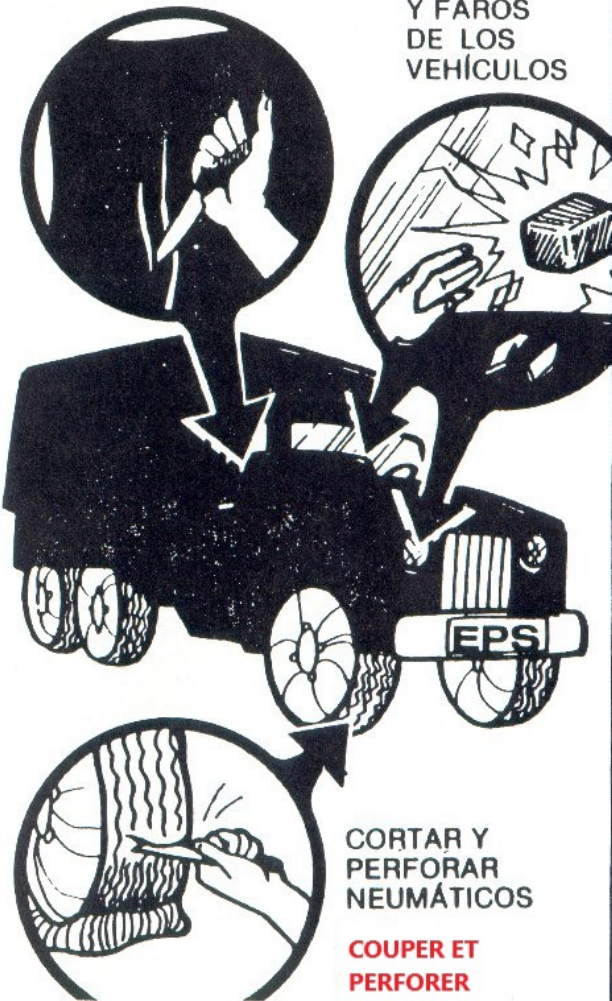
**POSER DES CLOUS SOUS LES PNEUS
DES VÉHICULES EN STATIONNEMENT**



**METTRE DE L'EAU DANS
LES RÉSERVOIRS D'ESSENCE**

**COUPER ET PERFORER
LES SIÈGES DES
VÉHICULES**

**CORTAR Y PERFORAR
LA TAPICERÍA DE LOS
VEHÍCULOS**



**CASSER LES PARE-BRIS
ET LES PHARES DES
VÉHICULES**

**ROMPER
PARABRISAS
Y FAROS
DE LOS
VEHÍCULOS**

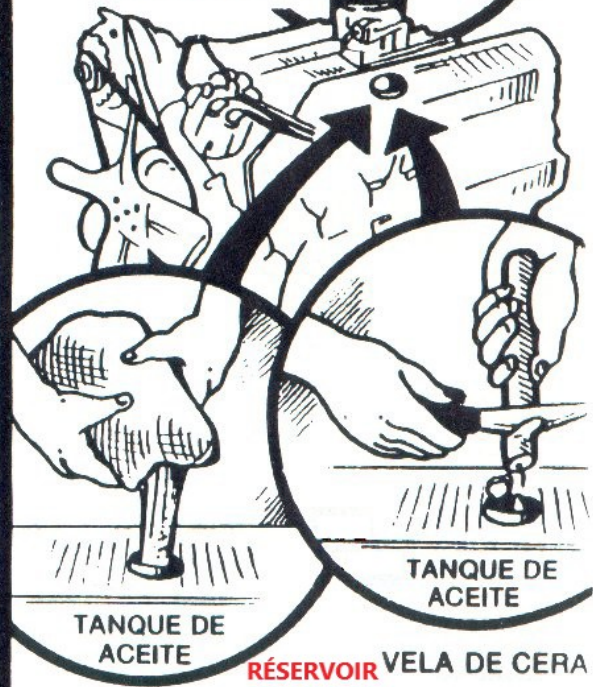
**CORTAR Y
PERFORAR
NEUMÁTICOS**

**COUPER ET
PERFORER
LES PNEUS**

**METTRE DE LA TERRE
DANS LE CARBURATEUR
ET DANS LE DISTRIBUTEUR**



**ECHARLES TIERRA
AL CARBURADOR
Y DISTRIBUIDOR**



**TANQUE DE
ACEITE**

**TANQUE DE
ACEITE**

**TIERRA
TERRE**

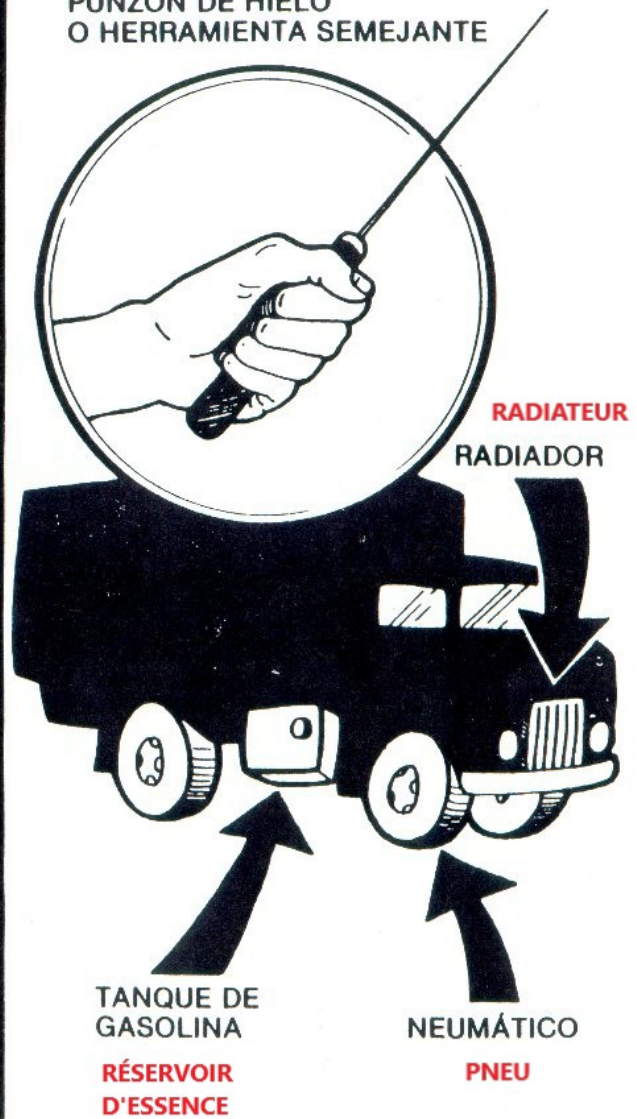
**RÉSERVOIR
D'ESSENCE**

**VELA DE CERA
BOUGIE**

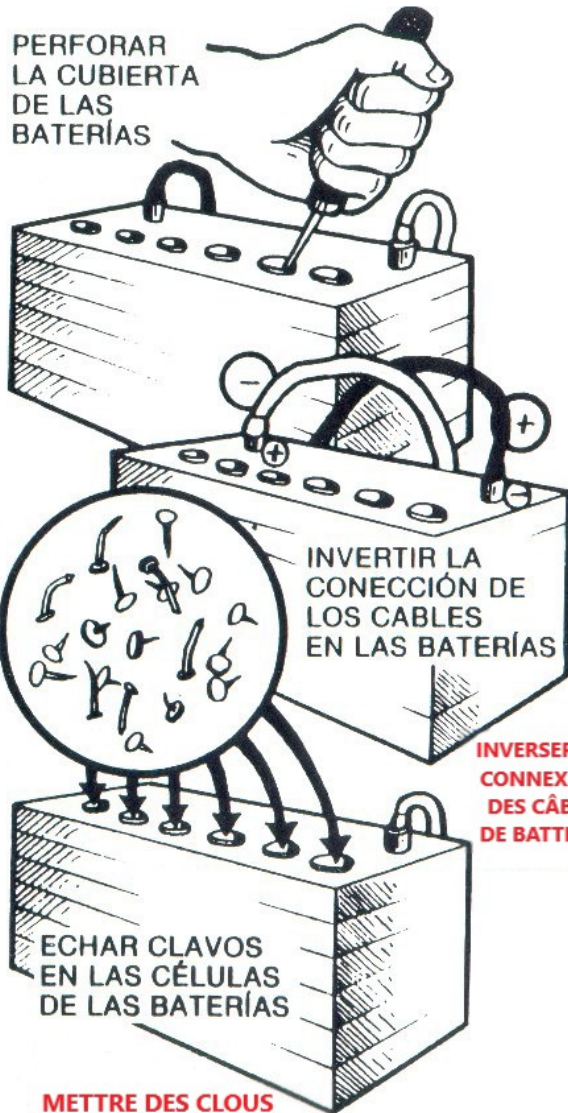


UN PIC À GLACE OU UN OBJET SIMILAIRE

PUNZÓN DE HIELO O HERRAMIENTA SEMEJANTE



**PERFORAR LES CÂBLES
DE BATTERIE**



**METTRE DES CLOUS
DANS LES BATTERIES**

**FAIRE TOMBER LES ARBRES
SUR LES ROUTES**

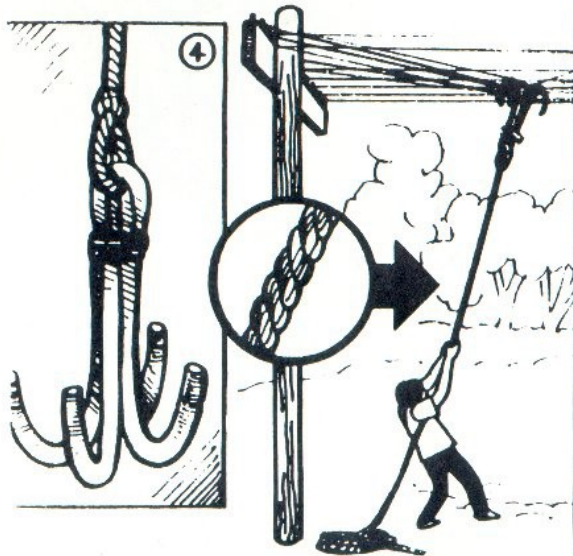


**CREUSER DES NIDS-DE-POULES
SUR LES ROUTES**

1. TORDRE UNA BARRA EN ACIER COMO MONTRÉ SUR LE DESSIN
2. ATTACHER LES DEUX SECCIONS POUR LES ASSEMBLER
3. ATTACHER UNE CORDE (PAS UN CÂBLE) SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DU GRAPPIN



TORCER UNA VARILLA DE ACERO EN LA FORMA QUE MUESTRA EL DIBUJO.
 ATAR LAS DOS SECCIONES HASTA UNIRLAS.
 ATAR UNA CUERDA (NO UN CÂBLE) AL GANCHO DE LA PARTE SUPERIOR.



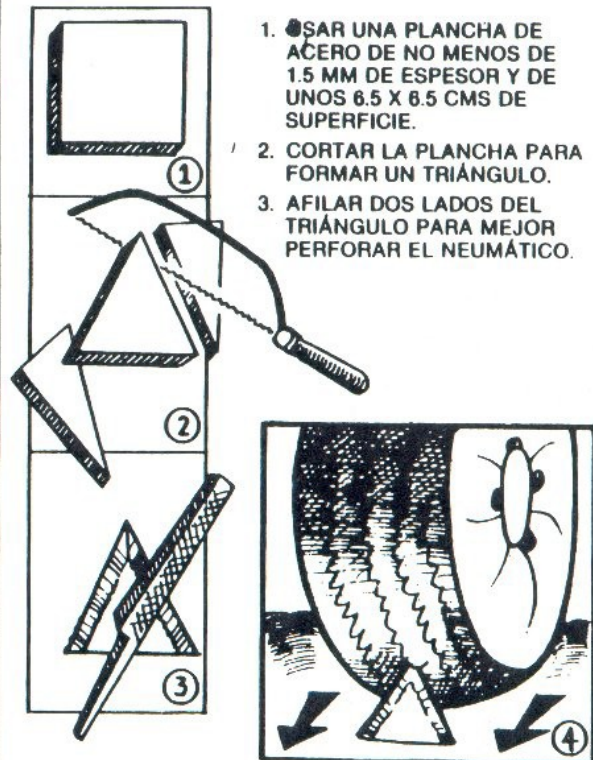
LANZAR EL GARFIO HASTA ENREDARLO EN EL TENDIDO TELEFONICO ((NUNCA CONTRA UN TENDIDO ELÉCTRICO!)) Y TIRAR DE LA CUERDA HASTA DERRIBARLO, COMO MUESTRA EL DIBUJO.

4. LANCER LE GRAPPIN JUSQU'À CE QU'IL S'ACCROCHE AUX CÂBLES TÉLÉPHONQUES (JAMAIS UN CÂBLE ÉLÉCTRIQUE !) ET TIRER SUR LA CORDE JUSQU'À LES FAIRE TOMBER AINSI QUE MONTRÉ SUR LE DESSIN

FLECHE POUR PERFORER LES PNEUS

1. UTILISER UNE PLANCHE EN ACIER D'AU MOINS 1.5 MM D'ÉPAISSEUR ET D'UNE SUPERFICIE DE 6.5x6.5 CM
2. COUPER LA PLANCHE POUR FORMER UN TRIANGLE

FLECHA PARA PERFORAR NEUMÁTICOS



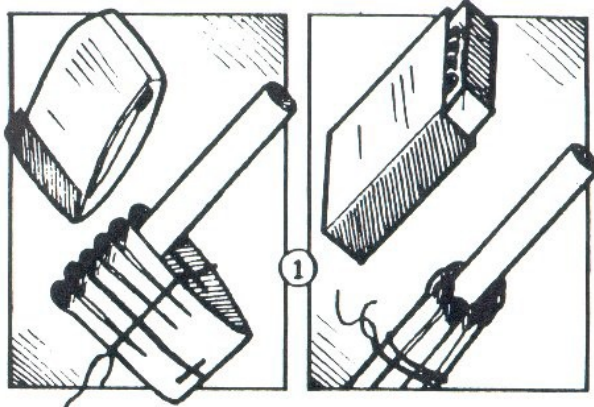
1. ●SAR UNA PLANCHE DE ACERO DE NO MENOS DE 1.5 MM DE ESPESOR Y DE UNOS 6.5 X 6.5 CMS DE SUPERFICIE.
2. CORTAR LA PLANCHE PARA FORMAR UN TRIÁNGULO.
3. AFILAR DOS LADOS DEL TRIÁNGULO PARA MEJOR PERFORAR EL NEUMÁTICO.

4. COLOCAR LA FLECHA ASÍ FORMADA SOBRE EL SUELO, FIJANDO SU PUNTA AFILADA CONTRA LA BANDA DE RODAMIENTO DEL NEUMÁTICO EN UN ÁNGULO DE 45°. (GRADOS).



3. AIGUISER LES DEUX CÔTÉS DU TRIANGLE POUR MIEUX PERFORER LES PNEUS
4. PLACER LA FLECHE AINSI CONFECTIONNÉE SUR LE SOL, EN PLAÇANT LA POINTE AIGUISÉE SUR LES RAINURES DES PNEUS À UN ANGLE DE 45°

1. PLACER UNE CIGARETTE ÉTEINTE ENTRE DEUX RANGÉES D'ALLUMETTES. LES LIER EN LES SERRANT FERMEMENT AVEC UNE FICELLE.
2. ENROULER LES ALLUMETTES DANS DU PAPIER SEC OU TOUTE AUTRE SUBSTANCE INFLAMMABLE. PLACER LE TOUT



1. COLOCAR UN CIGARRILLO NO ENCENDIDO ENTRE AMBAS HILERAS DE FÓSFOROS. UNIRLOS FIRMEMENTE ATÁNDOLOS CON UNA CUERDA.
2. ENVOLVER LOS FÓSFOROS EN PAPEL SECO O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFLAMABLE. COLOQUE EL DISPOSITIVO ENTRE CAJAS VACÍAS DE CARTÓN O MADERA.
3. ENCENDER EL CIGARRILLO POR SU EXTREMO LIBRE. LOS FÓSFOROS SE ENCENDERÁN EN 5 O 10 MINUTOS.



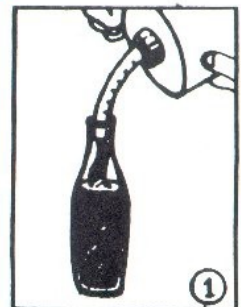
- ENTRE DES BOÎTES EN BOIS OU EN CARTON VIDES.
3. ALLUMER LE BOUT DE LA CIGARETTE. LES ALLUMETTES PRENDRONT FEU DANS 5 OU 10 MINUTES.

BOMBE INCENDIAIRE (COCKTAIL « MOLOTOV »)

1. REMPLIR UNE BOUTEILLE À GOULOT ÉTROIT AVEC DU GASOIL, DU KÉROSÈNE, OU DU DIESEL INFLAMMABLE ; C'EST ENCORE MIEUX SI L'ON AJOUTE DE LA SCIURE OU DES COPEAUX DE SAVON.
2. INTRODUIRE UN CHIFFON DANS LA BOUTEILLE JUSQU'À CE QU'UNE EXTRÉMITÉ TOUCHE LE LIQUIDE, ET QU'UNE AUTRE DÉPASSE D'AU MOINS 20 CM DU GOULOT DE LA BOUTEILLE. SCELLER FERMEMENT LA BOUTEILLE AVEC UNE FICELLE OU DU SCOTCH.

BOMBA INCENDIARIA ("COCTEL MOLOTOF")

1. LLENAR DE GASOLINA, LUZ BRILLANTE (KEROSÉN) O COMBUSTIBLE DIESEL UNA BOTELLA DE CUELLO ESTRECHO; MEJOR AÚN SI SE LE AÑADE ASERRÍN DE MADERA O JABÓN RAYADO.



2. INTRODUCIR UN TRAPO EN LA BOTELLA HASTA QUE UN EXTREMO ROCE EL LÍQUIDO Y EL OTRO SE EXTIENDA NO MENOS DE 20 CMS DE LA BOCA DE LA BOTELLA. SELLAR FIRMEMENTE LA BOTELLA CON UNA CINTA O VENDA.



3. PARA ACTIVAR EL DISPOSITIVO:
 - A) SOSTENER LA BOTELLA EN UNA MANO EXTENDIENDO BIEN EL BRAZO.
 - B) ENCENDER CON LA OTRA MANO EL TRAPO.
 - C) LANZAR INMEDIATAMENTE LA BOTELLA ENCENDIDA CONTRA EL OBJETIVO, CON FUERZA SUFICIENTE PARA QUE SE ROMPA AL HACER IMPACTO.



3. POUR ACTIVER LE DISPOSITIF :
 - A) TENIR LA BOUTEILLE DANS UNE MAIN AVEC LE BRAS TENDU.
 - B) ALLUMER LE CHIFFON AVEC L'AUTRE MAIN.
 - C) ENVOYER IMMÉDIATEMENT LA BOUTEILLE ENFLAMMÉE VERS VOTRE OBJECTIF, AVEC UNE FORCE SUFFISANTE POUR QU'ELLE SE BRISE À L'IMPACT.